# أردوكارهم الخط: ايك جائزه

### بإرون راؤ

#### Haroon Rao

Ph.D Scholar, Department of Urdu, Lahore Garrison University, Lahore.

## وجيهه شابين

#### Wajeeha Shaheen

Ph.D Scholar, Department of Urdu,

Federal Urdu University of Arts, Science & Technology, Islamabad.

#### Abstract:

In this research article an effort has been made to show the unique and valid features of Urdu script. It is not only charming and attractive but an unparalleled and perfect model of short hand writing. It is impossible to change the specified script of any language, other wise it may lose its cultural, educational and historical assets and heritage.

مختلف آوازوں کے لیے اختیار کردہ تحریری علامتی نظام کورسم الخط کہا جاتا ہے۔ رسم الخط اور زبان کولازم وملزوم سمجھا جاتا ہے۔ دنیا میں پائی جانے والی تمام چھوٹی بڑی زبانیں رسم الخط کو جزولا بیفک تسلیم کرتی ہیں۔ زبان کے بغیر رسم الخط اپناوجود طویل عرصے تک برقر ارنہیں رکھ سکتا اور اس طرح رسم الخط کے بغیر زبان کا لمجی مدت تک قائم رہنا ناممکنات میں ہے۔ یوں بھی کہا جاسکتا ہے کہ ان میں جسم اور جان کا رشتہ ہے۔ دنیا کے مختلف خطول میں رہنے والے افراد نے طرح طرح کی آوازیں بھی کہا جاسکتا ہے کہ ان میں جسم اور جان کا رشتہ ہے۔ دنیا کے مختلف خطول میں رہنے والے افراد نے طرح طرح کی آوازیں وضع کیں، ان آوازوں کوعلامتی روپ دینے کی غرض سے علامتیں تھکیل دیں اور پھر آٹھی علامتوں کی بنا پرسم الخط کی ایجاد ممکن ہوئی۔ بعض زبانوں کے لیے ایک سے زیادہ نبھی رسم الخط ایک سے زیادہ زبانوں کے لیے مستعمل ہے۔ ایک طرف رسم الخط کی متنوع اقسام ہیں تو دوسری طرف ان کا ظر زتح بربھی بہت ہی اقسام کا عامل ہوتا ہے۔ بعض رسم الخط دائیں، پچھ بائیں سے دائیں طرف کو کھے جاتے ہیں۔ چند زبانوں کے رسم الخط ایسے بھی ہیں جواو پر سے نیچ کی طرف صفائی اور سہولت سے مخفوظ کرے تا کہ پڑھنے والے کی زبان سے وہ اصوات باکل اسی طرح ادا ہوں جس طرح ہولیے وہ الیے وہ ایک وہائی کو زبان سے دو اصوات باکل اسی طرح ادا ہوں جس طرح ہولیے والے کی زبان سے دو اصوات باکل اسی طرح ادا ہوں جس طرح ہولیے والے کی زبان سے دو اسے تو بیل کی تمام اصوات کو، جس کے لیے وہ ایک تا گہرائی کو تعلق کی جومثالیں ماہرین اسانیات نے بیان کی ہیں۔ ان سے بخوبی لگایا جاسکتا ہے۔ زبان اور رسم الخط کے تعلق کی گھرائی کو تعلق کی جومثالیں ماہرین اسانیات نے بیان کی ہیں۔ ان سے بخوبی لگایا جاسکتا ہے۔ زبان اور رسم الخط کے تعلق کی گھرائی کو تعلق کی تعلق کی گھرائی کور کھر کے تعلق کی گھرائی کو تعلق کے تعلق کی گھرائی کو تعلق کی کور

بیان کرتے ہوئے ڈاکٹر رابعہ سرفراز یوں رقم طراز ہیں:

'' ڈاکٹر شوکت سبزواری زبان کو درخت اور رسم الخط کو زمین قرار دیتے ہیں۔ جیسے ایک درخت کی جڑیں درخت کی جڑیں درخت کی جڑیں کردارنہایت اہم ہوتا ہے۔ جس میں ایک درخت کی جڑیں پیوست ہوتی ہیں۔ بالکل اسی طرح زبان کے ارتقامیں رسم الخط بنیادی اہمیت کا حامل ہے۔ رسم الخط کو زبان کا آئینہ بھی قرار دیاجا تا ہے، جس میں زبان کے تمام خط وخال نظر آتے ہیں۔'(۱)

زبان اور رسم الخط کی ضرورت صرف بول چال اور لکھنے، پڑھنے کے لیے ہی نہیں ہوتی بلکہ ہرقوم کی زبان ، اس کے ماضی ، روایات ، ثقافت ، اوب اور علوم وفنون کی آئینہ دار ہوتی ہے۔ اگر کسی مرحلہ پرزبان کے رسم الخط کو بدل کر کوئی دوسرارسم الخط مسلط کردیا جائے تو اس کا بھیا تک انجام ہیہ ہوسکتا ہے کہ وہ قوم اپنے گئی صدیوں کے علمی وادبی سرمایے سے ہی محروم ہوجائے اور بیاتا بڑا تو می نقصان ہے جس کی تلافی صدیوں میں بھی ممکن نہیں۔ اردو زبان اور اس کے رسم الخط کا تعلق بھی پچھاسی نوعیت کا ہے۔ اردو کے ساتھ ساتھ اس کا رسم الخط نہ صرف علمی وادبی حیثیت رکھتا ہے بلکہ اس کی حیثیت تو می ہے ، کوئی بھی زبان رسم الخط نہ ہو، وہ علم وادب کے خزانوں سے اپنا دامن نہیں بھر سکتی ۔ ایک جامع اور مکمل رسم الخط زبان کو فئی تر اش عرطا کر کے اسے وقت کے بدلتے ہوئے تقاضوں اور اظہار و بیان کے رموز سے ہمکنار کرتا ہے۔

اردوزبان اوراس کے رسم الخط نے مسلمانوں اورخاص طور پر مسلمان حکمر انوں کے زیرسایہ بچین اوراڑ کین کا دورگز ارا اورار نقائی منازل طے کرتے ہوئے دورِعروج تک رسائی حاصل کی مسلم تہذیب وتدن سے اردواوراس کے رسم الخط کے تعلق کو بیان کرتے ہوئے سیدقدرت نقوی یوں رقم طراز ہیں:

> ''اردواوراس کے رسم الخط سے ہمارارشتہ بہت قدیم ہے۔اردوصرف زبان کا نام ہی نہیں بلکہ ایک تہذیبی علامت بھی ہے۔''(۲)

کوئی بھی زبان رسم الخط کے بغیرا پنے وجود کی بقا کی ضانت نہیں دے سکتی یعنی رسم الخط اس کی بقا کا ضامن ہے۔ زبان اور رسم الخط لازم وملزوم ہیں۔

رسم الخط سے مراد وہ نقوش اور علامات ہیں، جنھیں حروف کہا جاتا ہے اور انھیں کی مدد سے زبان کی تحریری صورت کا تعین کیا جاتا ہے۔ دراصل زبان کی تحریری صورت کا نام ہی رسم الخط رکھا جاتا ہے۔ دنیا میں پائی جانے والی تمام بڑی زبانیں اپنا رسم الخط ضرور رکھتی ہیں۔

زبان مجموعہ الفاظ ہی کا دوسرانام ہوتا ہے۔ الفاظ مرکب ہیں اصوات سے اور اصوات نام ہے۔ ان تصویروں ، خطوط ارونشانات کا ، جوارتقائی منازل طے کر کے آج ہمارے سامنے، حروف کے نام سے موجود ہیں۔ ان حروف کا استعال درست تلفظ کی ادائیگی اور معنی کے اظہار کے لیے کیا جاتا ہے۔ بیحروف مربوط صورت میں کسی زبان کارسم الخط ہیں۔

زبان کی طرح ،اس زبان کے رہم الخط کے وجود میں آنے کے اسباب ان گنت ہوتے ہیں۔ زبان کے وجود میں آنے کے ابتدائی مراحل میں جب کوئی صوت کسی زبان سے نکلی ہوگی اور اس صوت کی نمائندگی کے لیے مخاطب کواصل شے دکھائی

ہوگی یا جس چیزی طرف توجہ مبذول کرانا مقصود تھا۔ اس کی نشاند ہی کے لیے کوئی نقش یا علامت بنادی گئی ہوگی۔ ٹھوس اشیا کے اظہار کے لیے ان کے نقوش یا علامات سے کافی مدد ملی ہوگی۔ لیکن جذبات اور کیفیات کے اظہار میں بہت ہی دِقت کا سامنا کرنا پڑا ہوگا کیوں کہ جذبات ، حساسات اور کیفیات کا تعلق خارجی دنیا سے نہیں ہوتا اور عالم محسوسات سے بھی ان کا تعلق زیادہ نہیں ہوتا۔ اب ہر طرح کے احساسات ، جذبات اور کیفیات کو ظاہر کرنے کے لیے رسم الخط کا سہار الیاجا تا ہے۔ اس حقیقت سے انکار ممکن نہیں کہ حضرت انسان نے بہت جلد مجر داسموں کے لیے بھی علامتیں وضع کرلی تھیں۔ اب یہی علامتیں ہزاروں سال کی مسافت طے کرنے کے بعد حروف کے نام سے اپنی بہچان رکھتی ہیں۔ ان علامتوں کو ہی رسم الخط کہا جانے لگا۔ زبان اور رسم الخط کیا دوروں ہوتے ہیں۔ اس حوالے سے ڈاکٹر فرمان فتح پوری رقم طراز ہیں:

''زبان اوررسم الخط دوالگ الگ چیزین نہیں ہیں۔ کسی نے سیح کہا ہے کہ رسم الخط کو کسی زبان کا محض لباس سمجھنا غلطی ہے۔ لباس کوا تارکر پھینکا جاسکتا ہے، بدلا جاسکتا ہے۔ رسم الخط زبان کا لباس نہیں بلکہ اس کی جلد کی حیثیت رکھتا ہے۔ اس لیے اسے زبان سے الگ کرنے کا متھے ذبان کی تناہی کے سوااور کچھنہیں ہوسکتا۔'(۳)

رسم الخط کے متعلق بیرخام خیالی ہے کہ کسی ایک زبان کو دوسرے رسم الخط میں پوری صحت کے ساتھ لکھا جاسکتا ہے یا دوسری زبان کے مفاہیم ومطالب اپنی زبان کے رسم الخط میں من وعن اور ہو بہو ظاہر کیے جاسکتے ہیں۔اگر ایسا کرناممکنات میں سے ہوتا تو ہر زبان اپناالگ رسم الخط اختیار نہ کرتی۔اس طرح تو ساری زبانیں ایک ہی قسم کے حروف یارسم الخط کو اپنالیتیں لیکن ہوتا تو ہر زبان کی طرح عیاں ہے کہ ایسا نہ تو ماضی میں ممکن ہوا اور نہ مستقبل میں ممکن ہوگا۔

روح کے لیے جسم کی اشد ضرورت ہوتی ہے کیوں کہ کوئی بھی جسم جوصالے ، توانا اورا کمل ہوہ وروح کوتر تی دینے اور اندرونی توانا کی مہیا کرنے میں بڑی مدودیتا ہے۔ اس طرح زبان کوبھی ایک رسم الخط کی ضرورت ہمیشہ رہتی ہے۔ ہر چھوٹی یا بڑی زبان کے لیے رسم الخط جزولا یفک کی حثیت رکھتا ہے۔ زبان کورسم الخط سے علاصدہ کرنا ، اس زبان کوزندہ در گور کرنے کا ہی دوسرا نام ہے ، کیوں کہ سی بھی زبان کے لیے اپنے مخصوص رسم الخط کے بغیر طویل عرصے تک بقید حیات رہنا نام مکنات میں سے ہے۔ دونوں کا باہمی تعلق جسم اور جان کی طرح کا ہوتا ہے۔ لہذا ان کو الگ الگ کرنے کی ہرکوشش قابلِ فدمت گھرائی جاتی ہے۔ زبان رسم الخط کی چیاج ہوتی ہے اور اس طرح رسم الخط زبان کا محتاج ہوتا ہے۔

رسم الخط کی صلاحیتوں اور خوبیوں کا اثر زبان پر براہ راست ہوتا ہے۔ رسم الخط زبان کی نشو ونما میں تو کوئی خاص دخل اندازی نہیں کرتا مگر وہ زبان کے مزاج اوراس میں وقوع پذیر ہونے والی نت نئ تبدیلیوں اورار تقائی مراحل کا گواہ ہوتا ہے اوراس وجہ سے رسم الخط کوزبان کا آئینہ بھی قرار دیا جاتا ہے جس میں اس کے تمام خط و خال نظر آتے ہیں۔ اسے زبان کے اثر ات اور عوامل کے لیے ایک مقیاس کی حیثیت دی جاتی ہے۔ اس کوایک ایسی کتاب سے تشبید دی جاتی ہے جس میں اس زبان کی مبسوط اور مربوط تاریخ درج ہوتی ہے۔

ایک درخت کوا کھاڑ کر جب ایک زمین سے دوسری زمین میں منتقل کیاجا تا ہے تو غالب امکان ہوتا ہے کہ وہ درخت دوسری جگہ پڑییں پھلے پھولے گا۔اس کی وجداس زمین کی تا ثیر ہوتی ہے۔دوسری جگہ جب اس درخت کو وہی ماحول میسر نہیں آتا

تواس کی بر هوتری متاثر ہوتی ہے اور اس کے ساتھ ساتھ چھل چھول دینے کی صلاحیت یقیناً متاثر ہوتی ہے۔

میں ہوتا ہے۔ کسی زبان کے قدیم رسم الخط کوتر کے کرنااوراس کی جگہ نئے رسم الخط کومسلط کرنا، ماہرین لسانیات کی نگاہ میں غیر فطری عمل ہے جس کا نتیجہ زبان کی تناہی و ہربادی کی صورت میں نکاتا ہے۔

رسم الخط کی تبدیلی کے حوالے سے ڈاکٹر فر مان فتح پوری یوں رقم طراز ہیں:

''کسی زبان کے قدیم رسم الخط کوترک کرنااوراس کی جگہ کوئی دوسرا خط اختیار کرنا ایک غیر فطری عمل ہے۔اس میں زبان کا مزاج بدل جاتا ہے۔اس کی تاریخ مٹ جاتی ہے۔لفظ ہے جان ہوجاتے ہیں اور زبان میں وہ اثر اور جادونہیں رہتا جوجگر پینے پراس نے حاصل کیا تھا۔''(م)

ایک زبان کودوسرے رسم الخط کواختیار کرنے پر مجبور نہیں کیا جاسکتا کیوں کہ اس طرح وہ اپنی تمام تر تہذیبی وتدنی ترقی سے محروم ہوسکتی ہے۔ رسم الخط کا اثر اس قوم کے مزاج پر بھی پڑتا ہے۔ اردو کے متداول رسم الخط میں تبدیلی لانے کی تمام تجاویز، اردو کے خط کی خصوصیات کے سامنے زیادہ پذیرائی حاصل نہ کرسکیں۔

ہرزبان کے حروف جمجی کے نظام میں جتنے حروف یا نشانات ہوتے ہیں۔اتنی ہی آوازیں اس کے بولنے والے پیدا کرتے ہیں اردور سم الخط بہت جامع اور مفید ثابت ہوا ہے کہ وہ اردو طبقے کی ساری آوازوں کی نمائندگی احسن طریقے سے کرنے کا اہل ہے۔

مختلف زبانیں حروف ہجی کی مختلف تعداد رکھتی ہیں۔اردوحروف ہجی کی تعداد عموماً پچاس (۵۰) ہجی جاتی ہے۔
انگریزی چیبیس (۲۲)،ناگری (ہندی) ہیالیس (۲۲)،عربی انتیس (۲۹) اور فارسی تینتیس (۳۳) حروف ہجی رکھتی ہے۔ چوں
انگریزی چیبیس (۲۲)،ناگری (ہندی) ہیالیس (۲۲)،عربی انتیس (۲۹) اور فارسی تینتیس (۳۳) حروف ہجی رکھتی ہے۔ کہ اردو
کہ بیحروف ان زبانوں میں استعال ہونے والی آوازوں کی علامات ہیں۔ اس لیے باآسانی ہو نتیجہ اخذ کیا جاسک نے
زبان میں آوازوں کی تعداد سب سے زیادہ ہے۔ اس طرح آریائی اور سای، دونوں خاندانوں کے اثرات اردور سم الخط
پردیکھے جاسکتے ہیں۔ عربی کا تعلق سای زبانوں کے خاندان سے ہے جبکہ اردواور فارسی کا تعلق ہندآریائی زبانوں کے خاندان سے ہے جبکہ اردواور فارسی کا تعلق ہندآریائی زبانوں کے خاندان سے ہے۔ نبانوں کے اندان سے ہے۔ نبانوں کے اندانوں میں آوازوں کے اعتبار سے بہت فرق یایا جاتا ہے۔

بہت ہی ہیں ماندہ اقوام اپناعلمی ورثہ، کتب خانے اور زبان و بیان کے لیے اپنار سم الخطنہیں رکھتیں۔ عربی خطتھوڑی بہت تبدیلیوں کے ساتھ مروح ہوا۔ جب عربی سے اسلامی ملکوں میں رائج ہے۔ اردو کے لیے بھی یہی خط چند تبدیلیوں کے ساتھ مروح ہوا۔ جب عربوں نے ایران کو فتح کیا تو یہاں سیاسی اثر ات کے ساتھ ساتھ لسانی سطح پر بھی تبدیلیاں وقوع پذیر ہوئیں۔ فارسی خط نے بہت سی اصوات کے لیے عربی کے رسم الخط سے علامات کو حاصل کیا۔ اس طرح فارسی خط پر بھی سامی اثر ات مرتب ہوئے۔ اردوا پنے مزاج کے باعث بہت می زبانوں کے الفاظ کو اپنے اندر سمو چکی ہے۔ اب انگریزی کے اثر ات بہت تیزی سے اردوکو متاثر کر ہے ہیں۔ اردور سم الخط کی اہمیت کو اچا گرکرتے ہوئے ڈاکٹر اشرف کمال رقم طراز ہیں:

" مسلمانوں کی جدت پیندی اور قوت اختراع کا پیرکشمہ ہے کہ انھوں نے سای لباس کو

آریائی جسم کا جامه زیبا بنادیا - مدتوں تک اہل علم اور اہل فن اس کی تر اش خراش میں مصروف رہے۔''(۵)

اردوزبان کا دامن بہت وسیع ہے۔ دیگرزبانوں کے لفظوں کواس نے اپنے دامن میں خوش دلی سے جگہ دی ہے۔ ہر گزرتے دن کے ساتھ اس کے ذخیرہ الفاظ میں اضافہ ہوا ہے۔اردوزبان اوراس کا رسم الخط جامعیت کا حامل ہے جبکہ دوسری زبانیں اور رسم الخطاس قدر جامعیت اور ہمہ گیری نہیں رکھتے۔اردور سم الخط میں عربی خط کے تمام حروف شامل ہیں۔ عربی زبان کے حروف تہجی مندرجہ ذیل ہیں:

ا،ب،ت،ث،ج،ح،خ،د،ذ،رر،ز،س،ش،ص،ض،ط،ظ،ع،غ،ف،ق،ک،ل،م،ن،و،ه،ء،ی۔ پیر تیبابن مغلہ نے پیش کی تھی اوراسے ابیث کہاجا تا ہے۔اردو کے حروف میں،ٹ، چ،ڈ،ڑ،ڈ،گ اور لے بھی ں ہیں۔

عربی کی طرح فارس زبان کے تمام حروف جھی بھی اردو میں شامل ہیں۔اردو نے کچھ حروف ہندی (ناگری) زبان سے لیے ہیں۔ ہندی زبان کے مفرد حروف بھر، بھر، تھر، جھر، چھ، دھر، ڈھ، کھ، کھاردو میں مرکب قرار دے کرادا کرنے کا ایک تھوں اصول اپنالیا گیا ہے۔ بقول عبدالقدوس ہاشی:

''اردورسم الخط اگرچہ فارس رسم الخط سے لے کر بنایا گیا ہے لیکن اسے بعینم فارس کا رسم الخط نہیں کہ سکتے کیوں کہ اگر نسبت اصل کی طرف ہی منظور ہے تو ہندی رسم الخط کو بھی سنسکرت بلکہ قدیم سامری رسم الخط کہا تیجے کیوں کہ تاریخ کا وسیع علم رکھنے والے جانتے ہیں کہ ناگری میں اپنا حصہ اس سے زیادہ نہیں جتنا اردورسم الخط میں اپنا اردوکا ہے۔''(۱)

یہ حروف جم کسی بھی زبان میں مستعمل اصوات کانتین کرتے ہیں۔اردو میں آ وازوں کی تعدادسب سے زیادہ ہے اور یہ دنیا کی تمام آ وازوں کا مجموعہ محسوس ہوتی ہے۔اردو دان طبقہ عربی، فارسی، ہندی اور انگریزی کوان کے حقیق تلفظ کے ساتھ بولنے کی اہلیت رکھتا ہے۔ بقول ڈاکٹر فرمان فتح پوری:

> '' گویا جس طرح اردواینے فرخیرہ الفاظ اور صرف ونحو کے اصول کے لحاظ سے ایک مخلوط زبان ہے اسی طرح اس کا رسم الخط بھی مخلوط ہے، وہ دائیں سے بائیں لکھا جاتا ہے اور ظاہر میں عربی وفارسی رسم الخط سے بہت قریب ہے لیکن اردو کے رسم الخط کو عربی یافارسی کا رسم الخط خیال کرنا درست نہ ہوگا۔''(2)

اردودان طبقے کو کسی بھی زبان کو سیکھنے میں بہت آسانی محسوس ہوتی ہے اور ایساار دور سم الخط کی جامعیت اور وسعت کی وجہ سے ہے کیوں کہ بیتمام زبانوں کی آوازوں کو اپنے اندر سمیلے ہوئے ہے۔ اسی خصوصیت کوڈاکٹر فرمان فتح پوری یوں بیان کرتے ہیں:

'' مکمل زبان وہ ہے جس میں ہروہ خیال جوانسان د ماغ میں آسکتا ہے، نہایت صفائی اورزور کے ساتھ ایک مخصوص لفظ کے ذریعے ظاہر کیا جاسکے۔ خیالات اگر سادہ ہوں تو الفاظ بھی سادہ اورا گرخیالات مشکل ہوں تو وہ بھی مشکل ،اس طرح کممل رسم الخط وہ ہے جس میں اس زبان کی ہرآ واز کے لیے ایک مخصوص نشان ہو۔' (۸)

اردورسم الخط، دوسرے رسم الخطوں کے برعکس کم جگہ گھیر تا ہے، اس سے کا غذاور وقت، دونوں کی بچت ہوتی ہے۔ یہ خط دیکھنے میں جاذبِ نظر (Attractive) ہے۔ یہ سادہ ہونے کے باوجود پر کشش ہے۔ اس خط کوار دو کے علاوہ گئی دوسری زبانوں کو بی مدنظر رکھ کروضع کیا گیا ہے۔ ڈاکٹر انٹرف کمال اس کی خوبیوں کا تذکرہ یوں کرتے ہیں:

"فارس کی صوتیات کو مدنظر رکھتے ہوئے اہل ایران نے عربی حروف میں ترمیم واضافے کے ذریعے مثلاً: "ب" اور" ج" کے نقطوں میں اضافہ کر کے باکاف کی کشش کو دہرا کرے، عربی رسم الخط کو اپنی ضروریات کے مطابق بنالیا۔ جب مسلمان اس رسم الخط کو لے کر ہندوستان آئے تو اس طرح کی ترمیم واضافے سے اسی رسم الخط میں سنسکرت اور دراوڑی زبانوں کی ان آوازوں کو لکھا جانے لگا جوعربی اور فارسی میں وجود نہیں رکھتی تھیں۔ مثلاً: "نٹو" اور" ڈ" ۔ جہال تک آوازوں کا معاملہ ہے تو اردوکو یے فخر حاصل ہے کہ حروف تہجی کی تعداد کے لحاظ سے وہ ایک اتنی شروت مند زبان ہے کہ تقریباً ہر آواز کو ادا کر سکتی ہے، کی تعداد کے لحاظ سے وہ ایک اتنی شروت مند زبان ہے کہ تقریباً ہر آواز کو ادا کر سکتی ہے، آوازوں کو ایک اور کھا بڑھا حاصال ہے کہ اور وہیں ان کی اور وں کو ایک اور کھا بڑھا حاصال ہے کہ اور وہیں ان کی اور وہی کو اور کو اور کھا بر وہیا ماسکا ہے۔" (و)

اردورسم الخط کی یہ بھی خوبی ہے کہ اس میں اعراب کی ضرورت نہیں پڑتی۔ رومن رسم الخط میں لا,A,E,I,O, الخط کی یہ بھی خوبی ہے کہ اس میں اعراب کی ضرورت نہیں پڑتی۔ ہندی (ناگری) رسم الخط (Vowelletters) کے حروف زہر۔ زیر اور پیش کی آوازوں کے لیے استعمال کیے جاتے ہیں۔ میں بھی کچھ حروف، اعراب کی حرکتیں پیدا کرنے کے لیے استعمال کیے جاتے ہیں۔

علامات اور حرکات وسکنات کی منظم ترتیب، جس کے ذریعے کسی بھی لفظ کا حقیقی تلفظ ادا کیا جا سکتا ہے اور اس سے اس لفظ کا مخصوص معنی قائم ہوتا ہے ، نظام اعراب کہلاتا ہے۔

انگریزی اور ہندی میں جگہ جگہ ان حروف علت اوران کی علامتوں سے واسطہ پڑتا ہے۔ اردور ہم الخط میں اعراب کے لیے الگ سے حروف مخصوص نہیں کیے جاتے بل کہ بیکام زبر۔ زیر، پیش، کے مختصر نشانات سے لیا جاتا ہے۔ جب اردو لکھنے پڑھنے کی خوب مثل ہے تو ان نشانات کا استعال ضروری نہیں رہ جاتا۔ جملے کی ساخت اور مفہوم کی وجہ سے ہر لفظ کے اعراب خود ہن میں اُمجر نے لگتے ہیں۔ اس طرح اردور ہم الخط مختصر نو لیسی کی طرف مائل ہے۔

اردورسم الخط دیدہ زیب ہے اور خطِ نستعیق تو بنایا ہی خطاطی کے لیے گیا تھا لیکن مرورایام کے ساتھ ساتھ یہ ہرطرح کی تحریروں کے لیے استعال ہونے لگا۔ وقت کی قلت کے باعث آج مخضر نولیں اور زودنولیں کی بہت اہمیت بھی جاتی ہے۔ اردوکا رسم الخط پہلے ہی مخضر نولیں (Short Hand) کی ایک زندہ مثال ہے۔ آج جب اردوزبان اور اس کے رسم الخط کی سرکاری سطیر سریتی نہ ہونے کے برابر ہے، اس خط اور زبان کا مسلسل ترقی پذیر ہونا، اس کی ذاتی خوبیوں کا منہ بولتا ثبوت ہے۔ اردورسم الخط کے حروف جبی مسلسل ارتقا پذیر، میں نئی نئی اصوات کے لیے حروف وضع کرنے کا عمل تو اتر سے جاری رہتا ہے اور بیا یک ندر کنے والا

سفر ہے۔اردورسم الخط نے جدیدعہد کے تمام تقاضوں کواحسن انداز میں نبھایا ہے اور بیار دودان طبقے کے لیے قابل فخرور شہ ہے۔

### حوالهجات

- ا ۔ رابعه بىر فراز، ڈاکٹر،اردوز بان اور بنیادی لسانیات، فیصل آباد: مثال کتابگھر،۲۰۱۵ء،ص: ۱۲۵
- ۲ قدرت نقوی سید، لسانی مقالات ، جلد دوم ، اسلام آباد: مقترره قومی زبان ، ۱۹۸۸ و ، ۳۰ ۱۳۰
- س. فرمان فتح پوری، ڈاکٹر،ار دواملااور سم الخط (اصول ومسائل)، لا ہور:الوقار پبلی کیشنز،۱۳۰-۴۰،ص:۸۸
  - ٣ الضأ،ص: 20
  - ۵۔ اشرف کمال، ڈاکٹر، لسانیات، زبان اور رسم الخط، فیصل آباد: مثال کتاب گھر،۲۰۱۲ء، ص ۹۴:
- ۲\_ باشمی،عبدالقدوس،مضمون:هارارسم الخط،مشموله:اردورسم الخط،مرتبه: شیما مجید،اسلام آباد:مقتدره تو می زبان،۱۹۸۹ء،ص:۵۱
  - ے۔ فرمان فتح بوری، ڈاکٹر،اردوبڈریس، لاہور:الوقار پبلی کیشنز، ۲۰۱۵ء،ص: ۷۷
    - ۸\_ ایضاً، ۲۸
    - 9\_ اشرف كمال، دُاكثر، لسانيات، زبان اوررسم الخط، ص : ٩٦ \_ ٩٥

☆.....☆.....☆